

Mahisa tsghatá lwa 2 Piyer

Gazgu

¹ I'i Simunj Piyer ta nzakway ka kwalva nda ya ka ghunatá mnda Yesu Kristi ta vinda na delewer ná, ña gwal ta mutsaftá zlg hay nda ñuduf ka guram nda va ñañni, nda ma zđakwa Lazglafta nda Yesu Kristi. ² Ka sgaghunagha sga Lazglafta ta zđakatahudí nda zđaku ma sñañtá i Lazglafta nda Yesu Kristi Mghama mu.

Nzaku ya ta rañtá mnda zlg hay nda ñuduf

³ Yesu Kristi ta snamamtá Lazglafta ya ta hgaftá amu ña dguvusta mu ta glakwani nda zđakwani. Mantsa tama, ka vlamatá tsi nda ma mbrakwani ta inda skwi ya ta ramata, ña nzay mu ta nzaku manda ya ta zđəganatá Lazglafta. ⁴ Nda ma tsa skwiha ya vlamata tsi ta tsa skwiha ta dínuta katakata, ya tamaf tsi ta imi ta sləməñ daga manda ghalya ña vlamata ya. Ma mutsafta ghuni ta tsa skwiha ya, laviñta kuni ta ndapta ma ghwadaka skwiha ya ta hara'uwa iri ta ghəña hadik, ka ksay ghuni ta sada Lazglafta. ⁵ Mantsaya tama, ñavawa ña ka sganaghata kuni ta ghəña zlg hay nda ñudufa ghuni ta nzaku dína. Ta ghəña nzaku dína, ka sganaghata kuni ta sñañtá skwi. ⁶ Ta ghəña sñañtá skwi, ka sganaghata kuni ta ksanatá ghəñ. Ta ghəña ksanatá ghəñ, ka sganaghata kuni ta ñavata. Ta ghəña ñavata, ka sganaghata kuni ta nzaku ta zđəganatá Lazglafta. ⁷ Ta ghəña

nzaku ta zɔ́ɔ́ganatá Lazglafta, ka sganaghata kuni ta nzaku hmətət manda la zwanama. Ta ghəŋa nzaku hmətət manda la zwanama, ɔ́vutá mndu. ⁸ Ka mamu kuni nda mndərga tsa nzaku ya, ta gɔ́avagɔ́da kuni ta maga slna nda tsi katsi, haɔ́ kuni dza'a nzata nda zɔ́bukwatá vgha wa. Dza'a dza'a kuni ta kəma takma nda snanɔ́tá Mghama mu Yesu Kristi. ⁹ Mndu kul haɔ́ nda mndərga tsa nzaku ya ná, manda ghulpata mndu ta lulumaku ya nzakwani. Zanaɔ́za ta tsa mbanaf ta mbanaf Lazglafta ma dmakuhani maga tsi ghalya ya.

¹⁰ Tsaya tama zwanama ɔ́da, ŋavawaŋa ka nzafta kuni ta tsa hgu hgaf Lazglafta ta kaghuni, ka ɔ́agaptá kaghuni ya. Ka mantsaya ka kuni magay haɔ́ kuni dza'a ɔ́ɔ́damta da ghwaɔ́ɔ́ka skwi wa. ¹¹ Mantsaya, nda fa ghəŋa ghuni ta gunaghunata Lazglafta ta watgha lami da ga mgham ŋa kɔ́dekɔ́ɔ́zɔ́ŋ ta nzakway ka ŋa Yesu Kristi Mghama mu, ta mba amu ya guli.

¹² Tsaya ta kəl yu ka gɔ́avata ta hava tsa skwiha ya ŋa ghuni, ɔ́ɔ́r má nda ghada snanɔ́ta ghuni, ta ŋavaŋa kuni ma tsa kahwathwata taghaghunaf lu ya. ¹³ Ka tata hafu yu katsi ná, nda nza ka skwi ɔ́ɔ́na na havay ɔ́da ta tsa skwiha ya ŋaghuni, kada nzata kuni nda fatá ghəŋ hɔ́zleŋa. ¹⁴ Nda sna yu kazlay: Ta ghwan a kɔ́ɔ́avakta hafa ɔ́da ma na ghəŋa haɔ́ɔ́k na wu kə'a, manda ya sniɔ́ɔ́m Mghama ɔ́da Yesu Kristi. ¹⁵ Ama dza'a magay yu ta kɔ́ɔ́avakta mbrakwa ɔ́da, ŋa nzakwani ɔ́ɔ́r má nda mta yu, ŋa laviŋta ghuni ta hava tsa skwiha ya.

Gwal ta nghanɔ́tá glakwa Kristi

¹⁶ Ma fitika mnaghunata ηni ta saha dza'a saha Yesu Kristi ma mbrakwani ná, prukutunzum ya gi ta tsa'ata mnduha ma ghəŋa taŋ a mnaghuna ηni wu, ama skwi ghada aŋni ta nghanťá mbrakwani nda ira ηni ya mnaghuna ηni. ¹⁷ Ma fitika mutsaftani ta sgit, nda glaku da Lazglafta ta nzakway ka Da ná, hada aŋni. Nda sna aŋni nda sləməŋa ηni ta mnə Lazglafta ya ta hemanatá inda skwi kazlay: Nana na zwaŋa dá ya dvu yu ta zdəgihata katakata kə'a. ¹⁸ Vərdá aŋni ka ghəŋa ηni ta snaŋťá saha tsa lwi ya daga ta luwa, ma fitika nzakwa ηni kawadaga nda tsi ta ghwá nda ghuḅa*.

¹⁹ Ta ghəŋa tsaya guli ná, nda fa ghəŋa ηni ta gwada ya klak la anabi. Dina má ka ŋanata ghuni dasuwa ta tsa gwadaha taŋ ya, kabga nda nza manda pitirla, ya ta tsuwadákaku ma grum. Dina ka gdata ghuni ta snay, ha ka tsadata vli, ka safa gumbəzla ŋa nghanťa ghuni ta tsalatá inda skwi ma ŋudufa ghuni. ²⁰ Karaku ná, wya skwi ŋa snaŋťa ghuni: Tsa gwadaha hlak la anabi ghalya, ka vindamta ma deftera Lazglafta ya ná, tsa a ma ghəŋa taŋ a həŋ wa. ²¹ Tsa gwadaha hlak la anabi ya ná, had'ya walaŋ mnda səla ta tsa'ata ma ghəŋani wa. Sulkum nda ghuḅa ta vlanťá mbraku ta həŋ, ŋa mna skwi ya mnanaf Lazglafta ta həŋ.

2

Ghwadaka anabiha

¹ Ghalya, zlagapzlaga ghwadaka anabiha mataba mnduha Lazglafta, mantsaya guli dza'a zlagapta ghwadaka gwal tagha skwi mataba

* **1:18** Aya 17-18: Ngha ta Mata 17:1-5, Markus 9:2-7, Lukwa 9:28-35.

ghuni. Dza'a kladamkla hən̄ ta ghwadaka tagha skwi ɲa zadɪntá mnduha, ɲa vziŋta taŋ ta Yesu Kristi ta nzakway ka mnda tagha skwi ta mbanafá hən̄ ya. Mantsaya gi dza'a tɔakta hən̄ ta zadaku ta ghəŋa taŋ. ² Nda ndəgha gwal dza'a ksa səla taŋ ma tsa ghwadaka nzaku ya, ɲa razay mnduha ta vərda tva Lazglafta kabga hahən̄. ³ Ta tadaku ira tsa ghwadaka mnduha ya ta skwa mndu, ɲa tsakalay taŋ ta wi ɲa gatugadughunustá skwa ghuni. Tsaw nda ghada tsatá guma ta ghəŋa taŋ daga manda ghalya, ta kzlaykzlay zadaku ta hən̄.

⁴ Dər tsa duhwalha Lazglafta ta ga ta dmaku ghalya ya ná, zlane a Lazglafta ta hən̄ mantsa wa. Ama ka pghaghatá tsi ta hən̄ da duda vu, ka tsamtá hən̄ nda zida ma grum, ka kzla fitika guma. ⁵ Tsa mnduha ghalya ta gatá dmaku ya guli ná, zlane a Lazglafta ta hən̄ mantsaya guli wa. Ka zadanatá tsi ta tsa gwal ta maga ghwadaka skwi ya nda ima mabudbud. Ta ghəŋa Nuhu si ta mnay ɲa mnduha kazlay: Magawa skwi tɔukwa kə'a yeya mbanaf tsi, nda sanlaha ma mnduha* ndəfán̄ guli. ⁶ Mantsaya tsanaghata tsi ta guma ta luwa Suduma nda Gwamura guli, ka zadanatá tsi ta hən̄ nda vu, ka niŋtá hən̄ ka hutidif. Mantsaya maranəŋta tsi ta gwal ta maga ghwadaka skwi kə'a dza'a slanaghatá hən̄†. ⁷ Ludu ná, tɔukwa mndu ya. Ta kuzlan̄kuzla tsa maga sli'insli'in̄ ta magə gwal ma luwa Suduma ya ta ɲudufani katakata‡. ⁸ Mataba taŋ ta nzakwa tsa tɔukwa

* 2:5 Ngha ta Zlrafta 6:1–7:24. † 2:6 Ngha ta Zlrafta 19:24.

‡ 2:7 Ngha ta Zlrafta 19:1-16.

mndu ya. Inda fitik ta nghay, ta snay, ta inda tsa sli'insli'in ta magə həŋ ta hla səla mndu ya. Ta gurda ɲudufani, kabga tɔdukwa mndu tsatsi. ⁹ Tsaya tama ná, nda sna Mgham Lazglafta kə'a ta hligintá tɔdukwa mnduha ma skwi ta dzəghantá həŋ. Nda sna guli kə'a ta pghaghutá gwal ta maga ghwadaka skwi ɲa ganaptá iri ta həŋ badu fitika tsa guma. ¹⁰ Katkatatani ná, ta ghəŋa gwal ta maga ghwadaka skwi kumaŋ slu'uvgha taŋ, nda gwal ta hərtətatá ga mghama Lazglafta, dza'a tsi giri ɲa taŋ.

Tsa mnduha ta tagha ghwadaka skwi ya ná, haɗ hula ta wa ira taŋ wa. Ta gla ghəŋ həŋ. Vla a həŋ ta glaku ɲa duhwala Lazglafta ta luwa wa. Ta razu nda raza həŋ. ¹¹ Dər duhwalha Lazglafta ya ta malaghutá tsa gwal ta tagha ghwadaka skwi nda mbraku ya má, haɗ həŋ ta ghuɔasa həŋ, ka raza həŋ ta kəma Lazglafta wa. ¹² Tsa mnduha ya ná, haɗ ghəŋ da həŋ wa. Manda nimitak ta yaku ɲa kasuta, ka psliŋtá həŋ ya, ka həŋ ta magaku. Dər skwi kul snantá həŋ tsi ná, razay taŋ ɲa taŋ. Manda va tsaya ná, dza'a zadanazaɗa lu ta həŋ manda nimitakha. ¹³ Nda ghuya ɗaŋwa dza'a vranamta Lazglafta ta həŋ. Manda ya ghuyanap hahəŋ ta ɗaŋwa ta sanlaha ya. Ka skwa zɗanaftá vgha ta həŋ ka həŋ klaftá sasaku, nda maga sli'insli'in dər nda fitik ma ghəŋ tsi. Ka skwa hula nzamta taŋ mataba ghuni, ta kuzlaku ta ɲuduf guli. Ta zay həŋ ta say həŋ kawadaga nda kaghuni, ama mbəɗata taŋ ta hul ná, skwi ta kumə mayaŠ taŋ ta magə həŋ. ¹⁴ Ta taɗaku ira taŋ ta mi'aha, hərfava a həŋ

Š 2:13 Ngha ta Yuda aya 12.

ma vəl maga dmaku wa. Bla a ta barafta həŋ ta gwal nda hta mbrakwa taŋ ka pghamtá həŋ da dmaku wa. Yukyukyuk ka ira taŋ ta tadaku ta skwiha. Mndərga tsahaya ma mnduha ná, nda ghada ksuta guma Lazglafta ta həŋ. ¹⁵ Zluŋzla həŋ ta vərđaka tvi, ka zwađuta, ka ksaghatá tvi manda ŋa Balama zwaŋa Baswara zduguduŋ tsemi ka magatá tsi ta ghwađaka skwi ya. ¹⁶ Ka dvanaghatá lu ta ghəŋa kwalaghutani ta snatá gwađa, ha ka gwađganatá kdih kul had ta gwađa ya nda gwađa manda va ŋa mndu. Ka hanaftá tsi ta tvi ta tsa anabi* ya yaha da gəgəltá tsa rghani ya.

¹⁷ Ka guram nda ghwa swi'ap imi mida tsa mnduha ta tagha ghwađaka skwi ya, ka guram nda ghwayak ta turinta falak ya həŋ guli. Payanapaya Lazglafta ta vli ta həŋ ma grusl tđik katakata. ¹⁸ Ta ghərđaku həŋ ka yawu bətbət, ka bara gwal tsaghuta taŋ yeya ta vgha nda gwal ta gđata ta nzaku ma dmaku. ¹⁹ «Falau' vgha ghuni dza'azlay,» ka həŋ ta mnay ŋa taŋ. Hahəŋ ya kay tatan, nda ghada nzatá həŋ ka vu'a bədzaku ta kla həŋ da zadaku. Nda sna kuni ná, ka nu tsa skwi ta hbutá tsa mndu ya ná, vu'a tsa skwi ya tsa mndu ya. ²⁰ Ka lagha tsa gwal ta zlu'agaptá vgha ma ghwađaka skwi ta bədzə mndu ma ghəŋa hadik ya, manda snəŋta taŋ ta Mghama mu Yesu Kristi ta nzakway ka mnda mba amu ya guli, ka vrəglamta da maga tsa ghwađaka skwi ya katsi, dza'a malaghumala bədzatá həŋ ka nzakwa taŋ taŋtaŋ. ²¹ Ta dər má kwala taŋ kul snəŋtá tsa tvi tđukwa ya, ka ya ghada həŋ ta snəŋtá tsa

* **2:16** Aya 15-16: Ngha ta Mbsak 22:4-35.

tvi ya dīnadīna, tahula tsa, ka zlanavata taŋ ta zlahuha Lazglafta ya mnana lu ta həŋ. ²² Tsa skwi ta slanaghatá həŋ ya, maraŋmara kazlay: Kah-wathwata tsa gwadā mahdihdi ta mnata ya kə'a. Ka'a na: «Ta vradaghavra kri da ni'iglaftá vnihatá vnihani†.» «Tahula mbazanatá mbaza ta ghuvazu ná, ŋa vrəglamtani da dzazlak guli,» ka'a ya.

3

Faftá ghəŋ ta vragata Mgham Yesu

¹ Graha dá ya ta d̄vu yu, mahisa delewera dá nana vindaghunaf yu na. Ma tsəna delewerha dá his vindaghunaf yu na ná, vraftá ya ta vrafta yu ta skwiha ya ghada kuni ta snaŋta, ŋa ndanay ghuni ta ndanu nda tvani ta ghəŋa taŋ. ² Ta kumay yu ta ndanay ghuni ta skwiha ya mna la anabi nda ghuḅa ghalya. Nda zlahu Mgham Yesu Kristi ta nzakway ka mnda mba amu, taghaghunaf gwal ghunay, ghunədaghunagha lu ya. ³ Skwi ŋa snaŋta ghuni karaku ná, dīna ka snaŋta ghuni kazlay: Ma ndusakta kdavakta fitik ná, dza'a sli'agapsli'a inda gwal ta maga skwi manda ya kumaŋ ghəŋa taŋ, dza'a ghuḅasay həŋ ta kaghuni kə'a. ⁴ «Dza'a vragavra yu a katsi tamaftá imi ta sləməŋ kay ra? Ga tsi kay ka na? Ka yawu rwakta dzidzīha mu, ta nzaku inda skwi manda va vlani daga ka yawu zlagapta ghəŋa hadīk,» ka həŋ. ⁵ Gwal ta mnay mantsaya ná, mamu skwi ya nda maya zanap həŋ ka palama. Daga manda ghalya ta magaftá Lazglafta nda gwadani ta luwa nda hadīk. Kligiŋ ma imi lu ta hadīk, nda imi guli magafta lu ta

† 2:22 Ngha ta Mahdihdi 26:11.

hadik. ⁶ Nda imi ta nzakway ka ima mabudbud zadanamta* Lazglafta ta ghəŋa hadik ghalya. ⁷ Na luwa nda ghəŋa hadik ta nghə mu ndanana ná, va tsa gwada Lazglafta ya ta ŋanata, ŋa zadanata nda vu. Nanaŋa ta həŋ ha sagha fitika guma, ŋa zadanatá ghwadaka mnduha.

⁸ Graha da gwal ta d̄vu yu, mamu skwi turtuk dza'a kwal kuni zanapta: Da Mgham Lazglafta ná, fitik turtuk ya ná, manda fitik dambu' nzakwani. Fitik dambu' ya guli ná, manda fitik turtuk† nzakwani. ⁹ Gərda a Lazglafta ka maga skwi ya tamaf tsi ta imi ta sləməŋ manda ya ta ndanu sanlaha ya wa. Ama kaghuni nza tsi katək ka kzlay, kabga va a ta zadavaghuta dər wati ma mndu wa. Ta kumay katək ta mutsafta inda mndu ta mbədanafá nzakwani.

¹⁰ Nduk nda tsaya tani ná, dza'a sagha manda ghali tsa fitika Mgham Yesu ya. Ma tsa fitik ya dza'a nda sna lu ta ghudzagata skwi nda mbraku, ŋa zwaduta luwa gi rək. Nə drinta vu ta inda skwi ta luwa, ŋa zwaduta‡ ghəŋa hadik nda inda skwi mida tani. ¹¹ Ka si mantsa dza'a zwaduta inda tsa skwiha ya ná, mndərga wati nzaku ta raku ŋa nzakway ghuni? Nzawanza ta nzaku ya nda ghuḃa. Ka vlanṭa kuni ta ghəŋa ghuni ta Lazglafta ma inda skwi. ¹² Kzlawakzla ta tsa fitika Lazglafta ya, ka ŋavata kuni nda inda mbrakwa ghuni ŋa sagha tsa fitik ya gi misimmisim. Tsa fitik dza'a zadanata lu ta luwa ŋa nu'uta inda skwi da vu ya, tsa fitik ya. ¹³ Ta kzlaykzlay mu ta tsa lfida luwa

* **3:6** Aya 5: Ngha ta Zrafta 1:6-9, aya 6: Ngha ta Zrafta 7:11.

† **3:8** Ngha ta Zabura 90:4. ‡ **3:10** Ngha ta Mata 24:43-44, Lukwa 12:39-40, 1 Tesalunik 5:2.

nda tsa lfiđá hadik§, ma vli ya dza'a gdávata nzaku tđukwa manda ya tamaf tsi ta imi ta sləməŋ ya.

¹⁴ Tsaya tama graha đá ya ta đvu yu, ŋavawa ŋa, ŋa slaghunaghatani nzidid kul had sana skwi ta kaghuni, ŋa nzakwa ghuni nda zdaku nda tsi.

¹⁵ Havakwahava kazlay: Skwi ya kəl Mgham Yesu ka gərdaku ná, kabga ŋa mutsafta mnduha ta mbəđanaftá nzakwa taŋ, ŋa mbanaftani ta həŋ ya kə'a. Manda va tsaya vindaghunafta zwanama mu Pwal ya ta đvu mu guli nda difil ya vlan Lazglafta.

¹⁶ Tsaya skwi ta mnə tsi ma inda đelewerhani ya, ta gwadə tsi ta gwadá ta ghəŋa mndəra tsa skwiha ya. Mamu sana skwi ya nda bla ta vindamta tsi ma tsa đelewerhani ya, ta tərdanafta gwal kul snantá skwi, nda gwal kul taghaku skwa taŋ, ta klatá ghəŋa skwi mida. Manda va tsaya ta snuta həŋ ta magay nda sana vliha ma skwi vindaf lu ma sanlaha ma đelewer. Manda tsaya ta klanakta hahəŋ ka ghəŋa taŋ ta zadaku.

¹⁷ Kaghuni graha đá ya ta đvu yu, snaghu-namsna lu ndana tama. Dasuwa ka kuni, yaha krughuva ghwadaka mnduha da zadighunista da tsaghutá kuni ta vgha ta fatá ghəŋa ghuni. ¹⁸ Ama gdávawagđá ta dza'a ta kəma ta kəma ma snantá Mghama mu Yesu Kristi mnda mba amu, ŋa vlaghunatani ta zdakatahudani. Nani glaku, daga ndanana nda ya ŋa kdekedzen. Amin!

§ 3:13 Ngha ta: Isaya 65:17, 66:22.

Deftera Lfida Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898